

IMPACTO CULTURAL

Se preguntó a los entrevistados sobre la influencia de la hoja de coca en el modo de vida de la comunidad. La influencia reconocida es múltiple. En consonancia con lo referido al tratar al impacto económico, muchos reiteran su importancia. Así, más de la mitad de los entrevistados en ambos valles afirmaron que la influencia de la coca era principalmente económica (Tabla 11-1)

TABLA 11-1
INFLUENCIA DE LA COCA EN EL MODO DE VIDA DE
LA COMUNIDAD
 (Respuestas Múltiples)

INFLUENCIA	San Martín n = 56		VRAE n = 54	
	Frec	%	Frec	%
Económica/ Comercio	30	53.6	33	61.2
Delincuencia/ Terrorismo	14	25.0	0	0
Drogas/ alcoholismo/ Prostitución	8	14.2	2	3.7
Daño a la agricultura	4	7.1	1	1.9
Corrupción / valores	4	7.1	0	0
Perdida de costumbres	2	3.6	2	3.7
No influye	3	5.4	4	7.4
Otros	4	7.1	4	7.4
No sabe / No contesta	5	8.9	9	16.7

Valle del Huallaga

En el valle del Huallaga, se señala que había una influencia económica en la comunidad (53.6%) esto reflejado en la liquidez económica que se tenía y en el incremento del comercio en la zona.

“La venta, la coca como había desde antes y generaba dinero y era importante porque todos tenían sus bares, sus cantinas, sus cantinas, sus discotecas, era bonito, se compraba y se vendía, todos comprábamos acá, todos paraban una casita, arreglaban la casita, después no había pues negocio.” (cultivador, masculino, 45 años, Sauce- 8 de Julio)

“Ya, en el tiempo, en el tiempo de la coca, la economía fue fácil de verlo, la facilidad a gusto de los comerciantes, bodegueros y para los compradores, para los que transportaban la mercancía, ellos eran quien veían más plata, no?, por ejemplo cuando estabas en un bar, por ahí, se veía más economía, y para esos tiempos esas cosas cambiaba, tiene diferencia bastante porque ahora es un poco difícil, a cualquier persona que lo ves derrochando una cantidad de dinero, igual que ese tiempo.” (P34)

“En esos tiempos era bueno, a cualquiera le iba bien, evidentemente, en ese tiempo había novedad porque había coca, en ese tiempo era bueno. Era mas rentable. La coca daba 3 años. Tres cosechas al año, mientras que el maíz

al año, por eso se dedicaba la gente mayormente a la coca, el que menos se compraba sus cosas, casa, el que menos ha implementado su lugar mas que todo.” (Informante, masculino, 36 años, Tingo de Ponaza)

“Bueno, acá en Pasarraya cuando la droga era en su apogeo podríamos decirlo, podíamos comprar todo, tenían más mercado, fácil de comprar las cosas, la comida, viajar a algún sitio, como Tarapoto, de repente irnos a Juanjui y más que todo había más movimiento comercial.” (cultivador, masculino, 33 años, Pasarraya-Huallaga)

“Bueno el único cambio que ha habido es en negocio, el campesino vendía todo lo que producía, su coca por decir, vendía y formaba a veces su negocio y había movimiento de negocios” (cultivador, masculino, 58 años, Pajarillo -Mariscal Cáceres)

Se afirma por una parte que la hoja de coca ha traído delincuencia y terrorismo, este último asociado a la presencia del narcotráfico en la zona (25.0%)

“Bueno se ha sufrido bastantes problemas, llámese delincuencia, llámese terrorismo, porque eso ha traído bastante delincuencia, acá se ha sentido, se ha visto el motivo de coca, se ha visto bastantes productores aquí en el Sauce somos concientes que ha traído bastante delincuencia.” (cultivador, masculino, 37 años, Sauce.)

“Ha influido en muchas desgracias. Se sabía que hay asaltos, hay crímenes de todas formas, atemorizados por cierto tipo de personas. Y otros se han metido al vicio, se han vuelto fumones ,se han alejado del mundo en ese tiempo.” (Informante, masculino, 46 años, Pajarillo -Mariscal Cáceres)

“Bueno, ha influido mal, porque existía mucha prostitución, delincuencia...incluso el terrorismo, hemos sido víctimas, las visitas, constantemente cuando había narcotráfico, ellos nos visitaban, venían, pero gracias, ahora a cambiado, o hay coca, tampoco terrorismo, no se sabe nada, esperemos que esto no vuelva, y por un buen camino.” (cultivador, masculino, 34 años, Pajarillo -Mariscal Cáceres)

Por otro lado se señala que la influencia de la coca en el modo de vida de la comunidad se ha visto reflejado por un aumento de casos de drogadicción, de alcoholismo y de prostitución. (14.2%)

“Bueno, sobre la influencia que haya tenido dentro de la comunidad, el impacto de repente que hemos tenido en la comunidad yo no lo he visto tan rescatable, tan positivo. Porque veíamos que había corrupción, había drogadicción, había delincuencia, asaltos, ya nosotros no estábamos en una tranquilidad, no estábamos en una tranquilidad” (cultivador, masculino, 45 años, Alfonso Ugarte)

“Bueno, el cultivo de hoja de coca, podemos decir ha creado prostitución , ha creado alcoholismo, ha creado podemos decir la falta de respeto ante la sociedad de la población y a quedado también falta de...” (cultivador, masculino, 44 años, El Eslabón-Huallaga)

“...Acá en el distrito a parte de eso había delincuencia, había prostitución, había, este, fiestas, borracheras, había atropellos al pueblo de parte de la DEA. Y como también había, fiesta de amanecidas, todo esto por el dinero.” (cultivador, masculino, 47 años, Shambuyacu)

Se habla también de la corrupción y de la degradación de los valores de algunos de sus pobladores atribuidos a la presencia de la coca en la zona (7.1%).

“Se daban pues ellos de acuerdo a su modo por lo que obtenían un capital, y era costoso la droga ...la plata... en general se habla que la plata cuando no le has conocido, hace de que tu seas capaz de de darte de lleno a la plata cuando esa plata esta quizás por ese terreno mal adquirida” (cultivador, masculino, 55 años, Aguano Moyuna-Chazuta)

“Hubiera sido de repente positivo que influya cuando este coquero, ese hombre que se dedica a la coca, hubiera podido tenerse un lote de terreno, hacerse una casita mas cómoda y darle a sus hijos un estatuís de vida mejor no...pero no sucedió esto al contrario muy pocos han aprovechado por usar el termino aprovechar este dinero para conseguirse un bien, una comodidad no, algo para igualarle y mas se dedicaron a la vida alegre, a la cerveciada, a los bailes en que hay prostitución, corrupción No han guardado pan para mayo y ahora se lamentan” (Informante, femenino, 54 años, Chazuta)

En menor proporción un 7.1% destaca el efecto negativo en la agricultura, aduciendo que el comercio de los productos de panllevar se perjudicó por el cultivo de la coca. También se señala los daños ocasionados en los terrenos.

“Mire, ve, la hoja de coca vino, aquí al Sauce llego, ha permanecido como tres años, vino y en un lapso, mira ve, aquí el mismo terreno no produce a la coca, lo produce, el ave lo come su semilla y ya por allá lo siembra, ahí cae y allí nace, o sea su terreno esta propenso para eso” (cultivador, masculino, 46 años, Sauce- 2 de Mayo)

“Antes hemos estado legalmente bien cuando no ha llegado esa hoja, porque le boy a decir, porque todo se trabajaba haciendo su chacra, se cosechaba, no se compraba el arroz, no se compraba el frejol, no se compraba ni el plátano muy tranquilo todo tenias , pero ha llegado esa majadera chamba abandono el trabajo de cultivo de plátano, el cultivo del maíz , el arroz todo y y todo ese es lo único que ha cambiado, después que ha desaparecido nuevamente la ciudadanía esta con el mismo cultivo igualito, ahora se han metido de ganaderos, así se sacan préstamos, otros por cacao, naranja, todo esta haciendo, maíz,... también eso es lo único que ha cambiado si bastante cuando ha llegado la hoja, pero ha desaparecido igual que como antes, el cultivo todo maíz , arroz, frejol, algodón igualito todo como el de antes” (cultivador, masculino, 59 años, Huicungo-Mariscal Cáceres)

En menor proporción un 3.6% destaca que se han perdido costumbres tradicionales en los pobladores de la zona.

“...Bueno ha habido el cambio respeto al cultivo de coca, ya la gente dejaba la chacra, les abandonaba, ya no seguía esa costumbre que tenia esa persona al trabajar la coca.... la forma en que cambia es que ya no se celebra las fiestas, poco movimiento del pueblo.” (cultivador, masculino, 41 años, La Esperanza)

Por último hay también testimonios, en un 5,4% que señalan que la hoja de coca no ha influenciado en nada en el modo de vida de la comunidad.

“En la zona la influencia de la coca no hemos sentido, porque como le digo, acá la gente se han dedicado a cosas comunes. Mas anteriormente, prácticamente yo no he visto, en esta zona donde vivimos la coca no existe como lo ven todo solo es para..., en pequeña cantidad.”(Informante, masculino, 46 años, Palmas-San Francisco)

Valle del Ene-Apurímac

De igual forma los del Ene-Apurímac hacen referencia a influencia en la economía y el comercio de la zona (61.2%), se afirma también que la coca es vida, y que si no hubiera coca, no hubiera vida en la zona, esto indica un alto grado de valoración que tiene la hoja de coca en la zona y su nivel de influencia en el modo de vida de la misma.

“La influencia es bastante, es neta, es total, porque todo...Mira hablando acá, la vida es la coca. Si no hay coca, no hay vida, dicen. Incluso así lo mencionan los campesinos, los productores, la hoja, la coca es vida y si no hay coca, no hay vida. Y yo diría su vida es coca; siembran coca, cosechan coca y hay dinero” (cultivador, masculino, 20 años, Marintari-Santa Rosa)

“Si, mayor ingreso sería, mayor ingreso en el lavado de coca, eso sería . Mayor ingreso y además mayor ingreso de los mercados que traen, cuando estaba la coca baratísimo no?, había mucho, muchas devoluciones tantos negocios, no había esas cosas, estaba bajo la zona. Si, ahí si, cuando esta elevado la coca hay mayor movimiento de la gente hay mayor transitorio de los carros y fiestas hay” (cultivador, masculino, 28 años, Unión Mejorada-San Francisco)

“Bueno, al menos la coca nos da siquiera para comprar nuestra ropita, de vez en cuando hay una producción buena al año entonces podemos comprarnos siquiera alguna casita de repente, algunos como tienen chacra grandecita otros no tienen campo, eso no mas sería.” (cultivador, masculino, 39 años, Chomuyroyocc-Santa Rosa)

“Bueno con la hoja de coca con lo que esta el precio había pe’ vida, había mas comercio para cualquier cosa, para toda la gente, si de poco cuesta, todos podemos comer bien” (cultivador, masculino, 44 años, Palmas-San Francisco)

“Si, ha influido bastante, tener oportunidades de producción es bastante, cuando teníamos hoja de coca se incentivo mas, tenemos comercio, encontrados, tener cualquier manera de tener dinero, que los hagan tener dinero y había derroche” (Informante, masculino, 39 años, Palmapampa)

También hay testimonios que afirman que hay una influencia negativa de la hoja de coca. Se habla del incremento del alcoholismo, la drogadicción en la zona. (3.7%)

“A veces hay gente que trabajamos no? hay gente que trabaja, también mucha plata agarran, ya se han olvidado no, así de las costumbres también ya se creen mas altos, de otra categoría y también la drogadicción también malogra así.” (cultivador, masculino, 27 años, Comunpiari-Palmapampa)

Otro 3.7 % opina que las costumbres tradicionales se han visto influenciadas por la presencia de la coca en la zona

“Como ha influido?...es como una inyección de un momento a otro de dinero de costumbres como que la gente hay una mixtura entre el campesino neto y la gente que viene de afuera yeso han adquirido unas costumbres que se han ido mezclando.” (Informante, masculino, 31 años, San Francisco)

Hay también testimonios, en un 7,4% que señalan que la hoja de coca no ha influenciado en nada en el modo de vida de la comunidad.

“Como ha influido la hoja de coca en el modo de vida, no Bueno si esto se viene dando hace anteaños atrás, bueno esto yo también puedo decir que se mantiene lo mismo, no ha influido, no ha influido en un alto porcentaje, en un bajo porcentaje pienso que es el mismo ritmo. O sea estamos hablando de un porcentaje de, me refiero a la cantidad no, a la cantidad que se hacía antes ahora no, pienso que es el mismo.”(cultivador, masculino, 29 años, Samaniato)

COCA Y COSTUMBRES TRADICIONALES

Al indagar sobre el efecto en las costumbres en la zona por el cultivo de la hoja de coca, se puede apreciar que los entrevistados en ambos valles, afirman que si han cambiado las costumbres en la zona. (Tabla 11-2)

Valle del Huallaga

En el Valle del Huallaga se tiene que mas de la mitad de los entrevistados manifiestan que si ha habido cambios en las costumbres (51.7%) esto son en referencia a pérdida de valores y patrones culturales asociados a las fiestas tradicionales y a las actividades de ayuda mutua tales como la minka o el chova-chova (46.4%)

“Las costumbres de diríamos, de prácticamente han abandonado las, hasta han abandonado sus hogares por seguir al cultivo de la coca, por decirle acá de la población salían lejos caminando cuatro, cinco horas, diez horas y hasta quince horas y mucha gente hasta abandonado a su familia por seguir el cultivo de coca.” (Informante, masculino, 48 años, El Eslabón-Huallaga)

“Por ejemplo las buenas costumbres del poblador de ser gente humilde, honesta, respetuoso, porque con la droga más es lo que se predomina ya es la matonería, la delincuencia el arma, en fin, eso.” (cultivador, masculino, 56 años, Piscocoyacu-Huallaga)

TABLA 11-2
CULTIVO DE COCA Y COSTUMBRES DE LA COMUNIDAD
Valle del Huallaga

Categoría		2001		1995		
		n= 56	%	n =161	%	
No han cambiado		24	42.9	84	52.3	
Si han cambiado	Patrones culturales, valores	26	51.7	15	39.1	9.3
	Surgimiento de la violencia	0		4		2.5
	Cambio de cultivos	3		44		27.3
Otros		0	0	7	4.3	
No sabe		3	5.3	7	4.3	

Valle del Ene-Apurímac

Categorías		VRAE 2001	
		Frec	%
No han cambiado		20	37.0
Si han cambiado	Patrones culturales/ valores	13	24.1
	Cambio de cultivos	10	18.5
Otros		0	0.0
No sabe		11	20.4

“Por ejemplo las cuestiones tradicionales del pueblo por ejemplo que se, que se trabaja por ejemplo trabajando este, vamos a decir brazo a brazo como dice no entonces la ayuda era mejor. Pero ahora no, ahora no se puede encontrar esa ayuda.” (cultivador, masculino, 56 años, Sacanche-Huallaga)

Dentro del grupo que hace referencia a cambio en las costumbres de la zona, se tiene a aquellos que señalan que se ha perdido la siembras de cultivos de panllevar u otros que eran tradicionales en la zona (5.3%)

“Bueno se han perdido la tradición de nuestros cultivos propios, de nuestro pan llevar, de primera línea, necesitamos todavía yuca, plátano, además otros tubérculos, pero ellos han perdido eso, solamente cultivan eso y con eso compran, y por eso desabastecen la zona, nuestro pequeño mercado.” (cultivador, masculino, 50 años, Piscoyacu-Huallaga)

Hay un 42.9% que opina que las costumbres no han cambiado.

“Bueno, yo creo que no, porque todos a lo menos, yo por ejemplo que soy de este pueblo no he notado un cambio muy abismal en relación a las costumbres que nosotros conservamos acá.” (cultivador, masculino, 36 años, Pasarraya-Huallaga)

“No, para mi nada ha perdido, yo tenía gente de aquí del pueblo tenía gente... he vivido como amigo como patrones han venido han tomado he pagado, después todos tranquilos. No ha cambiado para nada.” (P32)

“Se ha sentido un poco cambiado. No, no, no se ha perdido porque se sigue con las costumbres tradicionales.” (P33)

Valle del Ene-Apurímac

Los del Ene-Apurímac también hacen referencia al cambio en las costumbres tradicionales (42.6%) por el cultivo de la hoja de coca en la zona, estas al igual que en el Huallaga están asociadas a la pérdida de valores y de patrones culturales tales como ayni o la minka (24.1%)

“Si, ha cambiado bastante...más antes por ejemplo ayni, más antes ayni, minka se están olvidando esas costumbres. Porque ahora todo es pagado más antes era ayni, minka trabajábamos... Si se ayudaban.” (cultivador, masculino, 33 años, Marintari-Santa Rosa)

“Claro, costumbres, anteriormente no se hacía muchas fiestas,, mas hay un montón de fiestas a eso se dedican mas sus hijos de la gente, no?, se dedican a la fiesta, prácticamente están mas fomentando esas costumbres Claro, se han perdido totalmente ,las costumbres tradicionales, ya no hay esas costumbres” (cultivador, masculino, 28 años, Unión Mejorada-San Francisco)

“Nada, acá mismo nada en el campo, claro en el pueblo sí, un poco ha cambiado ya, en el pueblo si cambio de antes, donde se escuchaba muchos estos tecnocumbias, poco era, en el tiempo de la coca había, antes había huaynos, si o no?, mas que nada huaynos, esa tradición tiene, con el tiempo, como todo tiene que cambiar todo, si o no?. Todo igual es (cultivador, masculino, 44 años, Palmas-San Francisco)

Otro grupo de los entrevistados en el Valle del Ene-Apurímac, señala que se ha perdido la costumbre de sembrar productos de panllevar, ellos manifiestan que ha habido un cambio en los cultivos (18.5%)

“Bueno, yo no he perdido mi tradición por que yo no cultivo la coca, de repente los que cultivan la coca han perdido su tradición no?... Bueno dejaron de cultivar, productos del café, el cacao esas cosas.” (Informante, masculino, 25 años, Kimbiri)

“Si amigo, si creo que se han perdido. Por ejemplo costumbre como tradicional era por ejemplo el cultivo del café que anteriormente cultivaban en mayor cantidad, entonces desde que entró el cultivo de la coca dejaron de cultivar en mayor cantidad y mas se avocaron a la Hoja de Coca... había un progreso al menos dábamos mucho mejor a nuestra familia en cuestión económico, en cuestión de su vestimenta, educación, porque ahora amigo, lo que cuesta el café o el cacao no podemos dar nada, apenas dar el sustento de la comida de lo que estamos comiendo, entonces por tal motivo es lo que se ha perdido la costumbre de la localidad.” (cultivador, masculino, 25 años, Sampontuari Bajoi)

“Realmente bueno, el cultivar la coca en si se han perdido bastantes costumbres, valores que tenían de repente anteriormente, de algún modo acá en esta comunidad ya han dejado de cultivar productos incluso tradicionales, digamos que el maní que ya buena producción acá ya no se toman en cuenta, no lo cultivan realmente no, lo que ser es quizá es su terreno en coca que es algo más, parece económicamente le rinde bien.” (cultivador, masculino, 32 años, Vista Alegre)

Un 37.0% afirma que no se han perdido costumbres tradicionales.

“Efectivamente, el cultivo de coca, en ningún momento ha hecho perder las costumbres a pesar que de repente la gente humilde, gente campesina, gente que de repente escasas, precarias económicamente, ellos cultivan sus costumbres, no, en ningún momento han matado sus costumbres, ellos siguen con la minca, con el ayni, con la fiesta de la virgen del pueblo, por Ej., aquí mismo en cada comunidad tienen sus actividades religiosas hay participan, en ningún momento están perdiendo sus costumbres.” (Informante, masculino, 32 años, Palmapampa)

“No de ninguna manera, como usted verá esta situación de la hoja de coca proviene desde nuestros ancestros, nosotros somos productores desde la época de los incas y la hoja de coca es sagrada para el campesino mientras tanto de nuestros antepasados, es la hoja sagrada porque ahí podemos predestinar el futuro.” (cultivador, masculino, 40 años, Rinconada-Santa Rosa)

“No se ha perdido las costumbres del cultivo de la coca, la gente campesina siempre esta con sus costumbres antigua, la gente siempre esta chacchando su coquita, tomando su masato, también chacchando están con la lampa, con el machete diario” (cultivador, masculino, 28 años, Unión Mejorada-San Francisco)

EMPLEO DE LA HOJA DE COCA EN LA ZONA

En referencia a la pregunta: ¿Qué usos tiene la hoja de coca en la zona?, se tiene que los campesinos entrevistados en ambos valles afirman, que es el coqueo (chacchado o picchado en quechua y en el habla popular de la zona) el uso tradicional que tiene la hoja de coca en la zona, aunque hay diferencias en la opinión entre ambos valles (Tabla 11-3)

TABLA 11-3
USOS DE LA HOJA DE COCA
(Respuestas Múltiples)

USOS	San Martín (n =55)		VRAE (n = 56)	
	Frec	%	Frec	%
Coqueo	23	41.8	48	85.7
Medicina	19	34.5	8	14.3
Como droga	6	10.9	0	0.0
En Mate o infusión	6	10.9	2	3.6
Trueque	0	0.0	13	23.2
Venta a Enaco	0	0.0	7	12.5
Ya no hay coca	2	3.6	0	0
Ninguno	6	10.9	0	0
No sabe	1	1.8	0	0

Valle del Huallaga

En el valle del Huallaga un 41.8%, señala que el coqueo es el uso que se dá a la hoja de coca en la zona. Se tiene así los siguientes testimonios

“Aquí la gente natural lo usa para chacchar y la emplea este, podemos decir como costumbre...” (cultivador, masculino, 56 años, Sacanche-Huallaga)

“Bueno, aquí la gente se dedican más al bolo que dicen coquean, para remedio mas que todo, para dolor de estómago, como té, mas que todo como bolean” (cultivador, masculino, 62 años, El Eslabón-Huallaga)

Otros de los usos mencionados es el medicinal, en un 34.5%

“Bueno el uso es mínimo, se lo usa por decir en nuestros te, para remeditos caseros eso es todo, más no se de que lo usan en otras cosas.” (cultivador, masculino, 56 años, Sacanche-Huallaga)

“Acá siempre se ha visto que es remedio como vegetal que lo tienen lo siembran por decir cuando una persona sufre de dolor de estomago como cólico, especialmente para el dolor de muela.” (cultivador, masculino, 35 años, Ramón Castilla-Bellavista)

“Bueno, aca la gente si sabe algunas cosas de medicina, por ejemplo, la coca es un gran remedio, puedes tomar como te, cocinarlo si quieres para el dolor de barriga o para o para el cólico, malestar del estomago...” (Informante, masculino, 30 años, Mishquiyacu)

El uso como mate o infusión de la hoja de coca, sin fin medicinal es señalado por un 10.9%

“Bueno en para tomar el té, es una gran cosa la hoja de coca el té...” (cultivador, masculino, 41 años, La Esperanza)

En igual proporción algunos entrevistados señalan que el único uso de la hoja de coca es para su transformación en drogas (10.9%).

“No, solamente para producir droga, para otra cosa nomás.” (cultivador, masculino, 36 años, Pasarraya-Huallaga)

“Sólo para producir droga nada más, — droga.” (cultivador, masculino, 52 años, Pasarraya-Huallaga)

Valle del Ene-Apurimac

Una alta proporción en los entrevistados del valle del Ene-Apurimac (85.7%) señala que el uso principal de la hoja de coca es para el coqueo.

“Si, ese el chacchado, la mayoría de los campesinos nosotros a veces en la chacra lo utilizamos para apagar, de repente reanimarnos nuestras fuerzas. Chacchamos en las chacras, la medicina” (Informante, masculino, 18 años, San Francisco)

“Bueno, la hoja de coca nosotros lo vendemos nomás tenemos nuestro dinerito, aparte de eso chacchamos, también sirve de medicina para algunas enfermedades, tenemos que sirve de medicamento a parte de lo que vendemos, eso sería.” (cultivador, masculino, 39 años, Chomuyroyocc-Santa Rosa)

“Costumbres de antes que viene, chacchar la coca y trabajar, porque con la coca dicen que no hay mucho hambre, eso es uno y otros, eso es lo único...No, chacchar la coca y la elaboración de drogas, eso nomás.”(cultivador, masculino, 28 años, Unión Mejorada-San Francisco)

“Bueno el uso de la hoja de coca, los campesinos consumen para poder trabajar en la agricultura en las chacras ,chacchando su hojita y trabajan con mas ganas ,eso es. ...” (cultivador, masculino, 44 años, Palmapampa)

El trueque sólo es señalado por los entrevistados en el valle del Ene-Apurimac y lo es en un 23.2%

“Es trueque, chacchado, es trueque, chacchado, mayormente en trueque, la gente, hay gentes que viven de la coca nomás, porque con la coquita hacen trueque y eso comen, abastece” (Informante, masculino, 48 años, Palmas-San Francisco)

“... Trueque para un año, hemos hecho en agosto, setiembre, cambian 2 sacos, 3 sacos, 4, sacos , 5 sacos por coca. Podemos entregar a ENACO coca, acaso 50 soles, 60 soles, 70 te están cobrando el ladrón?, 30, 40 soles, también compra.” (cultivador, masculino, 47 años, Carmen Pampa-San Francisco)

“La Hoja de Coca no es usada en Pasta Básica sino que nosotros cultivamos para las faenas, o sea para el consumo... .Para el trueque, claro para el trueque. Nosotros tenemos familia por la sierra, llevando por acá una porción de coca y me lo truecan con verduras, ese intercambio, esa necesidad tengo.” (cultivador, masculino, 25 años, Sampontuari Bajoi)

Un 14.3% de los entrevistados hace referencia al uso medicinal de la hoja de coca.

“La hoja de coca?, con la hoja de coca nosotros vivimos, algunos abuelos chacchan su coca, algunos canjeamos... medicina la hoja de coca, no se para el cólico, para el vómito, para eso hacen hervir y toman” (cultivador, masculino, 44 años, Palmas-San Francisco)

“Bueno, la hoja de coca nosotros lo vendemos nomás tenemos nuestro dinerito, aparte de eso chacchamos, también sirve de medicina para algunas enfermedades, tenemos que sirve de medicamento a parte de lo que vendemos, eso sería.” (cultivador, masculino, 39 años, Chomuyroyocc-Santa Rosa)

De igual forma se presenta la opinión que la hoja de coca es utilizada sólo para venta a ENACO (12.5 %)

“Bueno, realmente la hoja de coca es un cultivo que, el negocio realmente aparte que yo conozco elaboran droga, llevan realmente no, para el consumo ya digamos no, pero la gente de la sierra consume, después ENACO mismo, claro ENACO mismo está en contra, y es una parte del negocio que hacen frente con cambio de productos realmente no, con productos que vienen de la sierra.... Bueno, hasta el momento yo conozco esas formas no?.”(cultivador, masculino, 32 años, Vista Alegre)

Muy pocos se refieren al uso como infusión (3.6%)

“No, así para chachar para el trabajo, también hacen agüita de mate de coca, también le damos a ENACO pé, ENACO siempre nos esta comprando.” (cultivador, masculino, 27 años, Comunipari-Palmapampa)

RAZONES DEL COQUEO

En referencia a las razones del coqueo, la principal está referida a sus efectos sobre el hambre, la sed o la fatiga, También se hace referencia al uso como tradicional.(Tabla 11-4)

TABLA 11-4
RAZONES DEL COQUEO
(Respuestas Múltiples)

RAZONES	San Martín (n = 35)		VRAE (n = 46)	
	Frec	%	Frec	%
Hambre /sed	16	45.7	18	39.1
Fuerza	4	11.4	14	30.4
Costumbre	5	14.3	13	28.3
Trabajo	4	11.4	3	6.5
Gusto/ vicio	6	17.1	0	0.0
Valor	0	0.0	7	15.2
Sueño	11	31.4	2	4.3
Otros	2	5.7	1	2.2
No sabe	1	2.9	0	0.0

Valle del Huallaga

En el valle del Huallaga, alrededor de la mitad de los campesinos entrevistados (45.7%) atribuye el coqueo como un medio de soportar el hambre y la sed durante las faenas.

“Bueno, en cuanto a eso, es una costumbre para ellos y ellos para entrar a sus trabajos primeramente se arman de eso y bueno no tienen sed, no tiene hambre. Es normal.” (cultivador, masculino, 47 años, Shambuyacu)

“Porque este, ellos decían que les hacía, hasta perdían el apetito de comer, entonces todo el día, por no descuidar a sus tareas que estaban haciendo, por ejemplo, o no querían almorzar ,decían: Vamos a perder tiempo, están yendo a almorzar, pero no sabían que se estaban perjudicándose. Al no ingerir sus alimentos, ese era uno de los motivos. Además a parte de eso era costumbre porque en el tiempo del incanato, usted sabe muy bien ya cachaban la hoja de coca parece que es una herencia.”(cultivador, masculino, 45 años, Alfonso Ugarte)

“Bueno es una droga, para que no tengan cansancio, para que no sientan hambre, para que no sientan frío y entonces consumen eso, por ejemplo no quieren almorzar, no quieren merendar, no quieren, no tienen sueño, no tienen ni cansancio porque esto los adormece y les quita el apetito” (cultivador, masculino, 50 años, Piscoyacu-Huallaga)

“Creo que le agrada, dice que le quita la sed, no siente hambre, le da mas fuerza y no siente nada y sigue trabajando” (cultivador, masculino, 45 años, Sauce- 8 de Julio)

Por otro lado se destaca el cansancio y el sueño como razón para el coqueo. Esta opinión es señalada por el 31.4%

“Para que no te mueras de sueños, como se dice... para que te distraigas, para que puedas cazar tu animal...., otras veces también en velorios, para que no te agarre el sueño, es corriente común, cualquier humano lo hace, para acompañar un velorio” .(cultivador, masculino, 41 años, Ramón Castilla-San Pablo)

“con esa coca mejor dicho ellos no tienen sueño les desaparece el sueño, no tienen frío, les dice le mantiene normal, les amanecer cachando y ellos siguen tarrajando y no quieren dormir no sienten frío” (cultivador, masculino, 73 años, Yamute, Huicungo-Mariscal Cáceres)

Un 14.3% de los entrevistados en el Huallaga, señala el aspecto tradicional

“Bueno es una cosa de la costumbre mas que todo, yo he tratado de indagar esa situación, visto como poblador hacia la pregunta a los que hacen la chaccha de coca, me decían que para quitar el hambre, quitar la sed, esa es su manifestación de los que han chacchado hoja de coca”(cultivador, masculino, 37 años, Sauce.)

“Ellos dicen de que chacchando y si la coca es dulce, porque van a matar aun animal. O otros de costumbre, todo el día lo hacen.”(cultivador, masculino, 38 años, Juanjuicillo-Mariscal Cáceres)

Valle del Ene-Apurimac

Los campesinos del Ene-Apurimac destacan la facultad que tiene la coca de quitar el hambre y la sed como la razón principal para el coqueo (39.1%)

“Porque la gente no puede, gente campesino comen dos veces al día, porque para comer tres veces al día no alcanza la plata y también no tiene tiempo, si porque es medicina principal para la gente campesina la hoja de coca” (Informante, masculino, 48 años, Palmas-San Francisco)

“Primeramente es uno de que el agricultor en la zona no necesita su alimentación, luego de que la coca contiene alimentos , tiene vitaminas, que piccha una de que ellos no comen el almuerzo esperan de que con la coca pasen todo el día; toman su desayuno, picchan a las al inicio de la chacra, luego a medio día y luego a las 3 de la tarde y están como si hubiesen almorzado, así , es una tradición no...picchar la coca, hay gente que durmiendo le chacchan a la coca”.(Informante, masculino, Kimbiri)

Otras de las razones señaladas es la costumbre o tradición por cerca de un tercio de los entrevistados (28.3%).

“Es costumbre desde el incanato, desde los abuelos...” . (cultivador, masculino, 51 años, Marintari-Santa Rosa)

“Porque viene de costumbre antigua, ya se puede decir, y uno cuando tiene cansancio se relaja el cuerpo, y fácilmente no le puede atacar enfermedades, como la gente no tiene suficiente plata, quita el hambre...” (cultivador, masculino, 28 años, Unión Mejorada-San Francisco)

La fuerza y el valor son otras también señalados. El 30.4% manifiesta que es la fuerza que genera, mientras un 15.2% manifiesta ser el valor.

“Bueno eso es costumbre por ejemplo cuando uno mismo no chaccha su coquita no tienes nada de aliento para trabajar, muy rápido te cansas y eso es todo y tiene mas sed, viene hambre, todo, en cambio la persona que chaccha su coquita trabaja normal, todo el día...” (cultivador, masculino, 51 años, Unión Mejorada-San Francisco)

“Bueno al chacchar coca, yo si chaccho coca, sí porque para trabajar te hace más fuerza, más ánimo...” (cultivador, masculino, 33 años, Marintari-Santa Rosa)

“Porque realmente la hoja de coca da fuerza al campesino, al chacchar la coca nosotros trabajamos con mayor presto, nos da mayor ánimo”. (cultivador, masculino, 40 años, Catarata-Pichari)

“Es un estimulante, cuando no cchaccha esta sin ganas, cuando cchaccha te da valor para trabajar le da más ánimo es estimulante” (Informante, masculino, 54 años, San Francisco)

“Bueno, les da valor, bueno prácticamente nos estimula para poder trabajar” (cultivador, masculino, Omayá-Pichari)

PERSONAS QUE COQUEAN

En cuanto a las personas que coquean se puede observar una diferencia entre las opiniones en ambos valles (Tabla 11-5)

TABLA 11-5
PERSONAS QUE COQUEAN
(Respuestas Múltiples)

CATEGORIA	San Martín (n = 34)		VRAE (n = 38)	
	Frec	%	Frec	%
Campeños	3	8.8	35	92.1
Mayores/ antiguos	16	47.1	3	7.9
De la sierra	7	20.6	0	0.0
Todos	3	8.8	3	7.9
Otros	2	5.9	0	0.0
No sabe	4	11.7	1	2.6

Valle del Huallaga

Los del valle del Huallaga manifiestan en mayoría que los que coquean son la gente mayor, los antiguos (47.1%) o los que vienen de la Sierra (20.6%)

“Bueno, eso lo realizaban mayormente las personas de edad ... Hombres que salían a cazar en las montañas, ellos decían para que los mantengan fuertes para que les quiten el sueño”. (Informante, masculino, 48 años, El Eslabón-Huallaga)

“Prácticamente lo hacen la gente, podríamos decir la persona de avanzada edad, la gente que verdaderamente le gusta cazar un animal o pescar en el río”. (cultivador, masculino, 44 años, El Eslabón-Huallaga)

“Las personas de más edad, mayores de 40, 50 años que acostumbraban a chacchar coca y mas que todo el bolo que se llama”. (Informante, masculino, 47 años, Shambuyacu)

“Algunos adultos algunos viejitos que van a anzuelar, a rediar”. (cultivador, masculino, 34 años, Pajarillo - Mariscal Cáceres)

“Los que chacchan Ahorita no chacchan los que chacchaban hoja de coca eran los serranos, los que venían de otro sitio a trabajar acá”. (cultivador, masculino, 30 años, Chazuta)

“La mayor parte son los serranos, por que es su costumbre” (cultivador, masculino, 30 años, La Unión-Bellavista)

En esta zona se tiene en menor proporción a aquellos que señalan que son los campesinos los que coquean (8.8%)

“Los campesinos, mayoritariamente, hombres y mujeres” (cultivador, masculino, 50 años, Piscoyacu-Huallaga)

“Mayormente campesinos” (cultivador, masculino, 37 años, Leoncio Prado)

“Mucha gente no, de las chacras, no en general” (cultivador, masculino, 35 años, Leoncio Prado)

Valle del Ene-Apurimac

Mientras que el valle del Ene-Apurimac manifiestan en gran proporción que son los campesinos los que realizan dicha práctica (92.1%)

“Mas que nada los campesinos chacchan coca, porque le da ganas de mas trabajar, le quita el hambre, por eso” (cultivador, masculino, 44 años, Palmas-San Francisco)P61

“Mayormente lo hacemos los campesinos para poder trabajar”. (cultivador, masculino, 35 años, Pan de Azucar Palmapampa

“El agricultor y toda su familia” (cultivador, masculino, 75 años, Pichari)

“Bueno, todos los que trabajan, especialmente yo, cachamos nuestra coquita y si no cachamos, no hay ganas pero eso no quiere decir que me este drogando, eso es natural”. (cultivador, masculino, 30 años, Los Angeles)

“Casi la mayoría los trabajadores, los agricultores, mayores de edad, claro si los niños no están permitidos”. (cultivador, masculino, 25 años, Sampontuari Bajo)P101

Por otro lado en menor proporción se señala que son los mayores o los antiguos los que coquean (7.9%)

“Todos los campesinos más que nada los que tienen su edad” (cultivador, masculino, 53 años, Unión Mejorada-San Francisco)

